


Gebrauchsanleitung

Untersuchungs- und Leseleuchte

Mobil, Wand-, und
Normschienenversion
Serie 1 & 2

Nach EN 60601-1 

Operating instructions

Examination - and Reading Light

Mobile, Wall-, und
Wallrailversion
Series 1 & 2

according to EN 60601-1 

1. Allgemeines

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen den sicheren und sachgerechten Umgang mit der Untersuchungsleuchte ermöglichen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Gebrauchsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Leuchte führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Untersuchungsleuchte ist gemäß DIN EN 60601-1 ausgeführt und somit zur Verwendung in klinischen Bereichen von Krankenhäusern und Gebäuden zur Gesundheitsfürsorge geeignet.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

1. General Information

Information relating to the instructions for use

These instructions for use should enable you to use the lamp Series 1 safely and properly. Please read these instructions through carefully before using the lamp for the first time.

Pay particular attention to the instructions. If you give the lamp to a third party, please ensure that you also pass on the instructions for use at the same time.

Non-compliance with these instructions can lead to serious injury or may damage the lamp.

Correct use

The lamp Series 1 is designed according to DIN EN 60601-1 and is thus suitable for use in clinical areas of hospitals and health care premises.

Liability and warranty

All of the information and instructions provided are given to the best of our knowledge and are based on our experience and knowledge to date. We reserve the right to make technical changes essential for subsequent product development.

We refuse to accept any liability for injuries sustained as a result of non-compliance with these instructions.

Symbole in der Anleitung

Wichtige Hinweise in dieser Anleitung sind durch Symbole wie folgt gekennzeichnet:

WARNUNG!

Kennzeichnet Sicherheitshinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.

WARNUNG! Elektrischer Strom!

Macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr der Verletzung oder des Todes.

ACHTUNG!

Kennzeichnet Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.

HINWEIS!

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen dieser Gebrauchsanleitung hervor.

Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie die ausgediente Leuchte unbrauchbar, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Kabel durchtrennen. Entsorgen Sie die Leuchte entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Wenden Sie sich für Ratschläge bezüglich des Recyclings an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

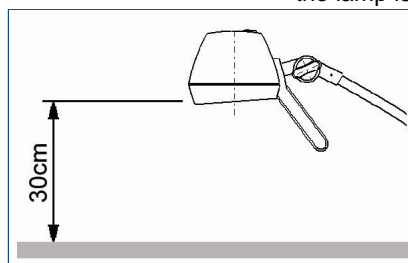
2. Sicherheit

Besondere Gefahren für Kinder

- Lassen Sie die Leuchte nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet und verwenden Sie sie mit größter Vorsicht, wenn Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, in der Nähe sind.
- Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, dürfen die Leuchte nicht benutzen. Bewahren Sie sie unzugänglich auf.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Gefahren für Personen

- Decken Sie die Leuchte niemals ab. Durch die so entstehende Stauwärme besteht Brandgefahr.
- Halten Sie während des Betriebs leicht entflammbare Mittel und Gegenstände, insbesondere Bettzeug von der Leuchte und dem Lichtkegel entfernt.
- Der Abstand zwischen Leuchtkopf und anderen Gegenständen muss mindestens 30 cm betragen. Durch die Wärme der Lampe kann es bei zu geringem Abstand zum Brand kommen.



- Sehen Sie niemals direkt in die Leuchte hinein. Helles Licht kann zu Augenverletzungen führen.
- Die Wand- und Deckenbefestigung muss statisch sicher sein.

Symbols in the instructions for use

Important instructions in these instructions are highlighted with symbols, as shown below:

WARNING!

This symbol refers to safety instructions. Failure to comply with these could result in injury or even death.

WARNING! Electrical current!

Highlights hazardous situations caused by the electrical current. Failure to comply with this could result in injury or even death.

ATTENTION!

This refers to risks that may result in damage to the lamp.

NOTE!

Contains tips and other useful information listed in these instructions for use.

Disposal

When the life span of the lamp is over, especially when functional problems occur, make the used lamp unusable by removing the plug from the socket and separating the cable. Dispose of the lamp in accordance with environmental legislation applicable in your country. Electrical waste must not be disposed of with domestic waste. Contact your regional authorities or retailer for advice on recycling.

2. Safety

Particular hazards for children

- Do not leave the lamp in the „on” mode unsupervised and take extreme caution when using in the vicinity of children or people who are unaware of the risks.
- Children or people who are unaware of the risks must not use the lamp. Make the lamp inaccessible.
- Packaging materials must not be used as toys. These could present a choking hazard.

Human risks

- Never cover the lamp up. There is a risk of fire as the heat accumulates.
- Do not use any explosive or readily flammable substances near the lamp due to the fire and explosion hazard. Keep away your bed cover and cushion from the lamp and from the light cone.
- Ensure that the top of the lamp is at least 30 cm away from other objects. There is a fire hazard if the lamp is placed too close to other objects.

- Never look directly into the light. Bright light can damage your eyes.
- The wall and the ceiling mount/assembly has to be made safe and secured in regards to static requirements.

Gefahren durch elektrischen Strom

Die Leuchte wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

- Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Niemals am Kabel, es könnte reißen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird, oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Leuchte ausgelegt sind.
- Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie sie vor Regen und Nässe fern.

Gefahren für das Gerät

- Die Leuchte nicht im Freien verwenden. Es besteht die Gefahr, dass Regen und Schmutz die Leuchte zerstören.
- Transportieren/versenden Sie die Leuchte grundsätzlich immer in der Originalverpackung, damit sie keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Verpackung auf.
- Bei Anwendung mit Stativen, Tisch oder Normschieneclawen, Wandlagern oder sonstigen Zusatzbauteilen muss auf die richtige Standfestigkeit (10°) und Befestigung der Untersuchungsleuchte geachtet werden. Die Leuchte darf nicht unbeabsichtigt von den Zusatzbauteilen gelöst werden können.

Verhalten im Gefahrenfall und bei Unfällen

Schalten Sie die Leuchte im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort ab und ziehen Sie den Stecker.

Falls die Leuchte defekt ist

- Betreiben Sie niemals eine defekte Leuchte oder eine Leuchte mit einem defekten Kabel. Es besteht erhebliches Verletzungsrisiko.
- Geben Sie eine defekte Leuchte zur Reparatur an einen Fachhändler.

Hazards caused by an electrical current

As the light operates on electricity, there is basically a risk of electrical failure. Please note the following:

- Never handle the plug with wet hands (plug not supplied with all options).
- When you want to pull the plug out of the socket, always pull directly on the plug and never on the cable as it could be damaged.
- Please note that the cable must not be twisted, clamped or over-loaded. Do not allow it to come into contact with heat sources.
- Use only extended cable designed to boost the performance of the lamp.
- Never immerse the lamp in water or other liquids and protect from rain and moisture.

Risks for the device

- Do not use the lamp outdoors. Rain and dirt may destroy the lamp.
- always transport/dispatch the lamp in its original packaging to protect it from damage. Keep the packaging for this purpose.
- When using with roller base, table clamps or wall-rail clamps, wall mounts or other accessories/mountings, the right stability (10°) and right mounting of the lamp has to be guaranteed. The lamp should not be purposeless releasable.

Procedure to follow in the event of risks and accidents

Immediately switch off the lamp in risk and accident situations, and remove the plug.

If the lamp is defective

- Never use a defective lamp or a lamp with a defective cable. There is a considerable risk of injury if you do so.
- Return a defective lamp to your retailer for repair.

3. Installation

Auspacken

Packen Sie die Leuchte und alle Zubehörteile aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit.

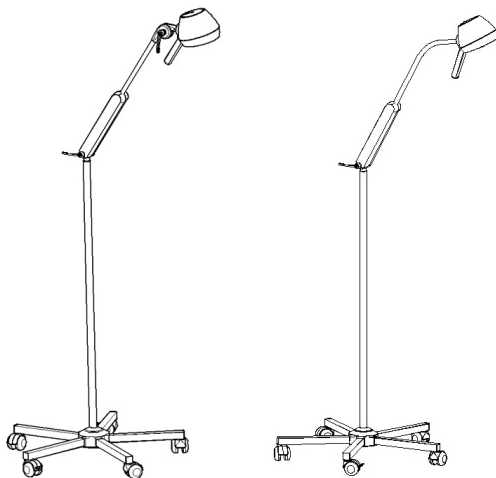
Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

Montieren

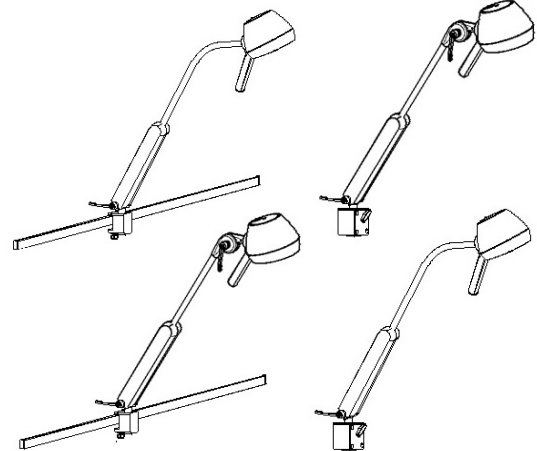
⚠️ WARNUNG! Elektrischer Strom!
Stecken Sie den Stecker erst ein, wenn die Leuchte vollständig montiert ist.

Die Montage ist Abhängig von der gewählten Ausführung:

- 3.1 Mobile Leuchte
- 3.2 Normschienenhalterung
- 3.3 Wandhalterung



3.1



3.2

3.3

3.1 Mobile Leuchte

Kartoninhalt:

1. 1x Stativ
2. 1x Fußmittelteil-Kunststoff
3. 1x Klemmscheibe mit Nocken
4. 2x Ausleger mit Feststellrollen (antistatisch)
5. 3x Ausleger mit Rolle
6. 1x Zylinderschraube M8
7. 1x Zahnscheibe
8. 1x Innensechskantschlüssel
9. 1x Leuchte

3. Installation

Unpacking

Unpack the lamp and all of the accessories and check that the contents are intact.

Dispose of any packaging materials that are no longer required in accordance with the current legislation in your country. Please contact your retailer immediately if you observe any damage caused during transport.

Assembly

⚠️ WARNUNG! Elektrischer Strom!
Do not plug the lamp in until it has been completely assembled.

Depending on the different lamp attachment, the mounting has to be done differently:

- 3.1 Mobile lamp
- 3.2 Wall-rail mounted
- 3.3 Wall mounted

3.1 Mobile light

Box contents:

1. 1x IV-Pole
2. 1x plastic mid-section
3. 1x clamp disk with grooves
4. 2x feet with locking rollers (antistatic)
5. 3x feet with roller
6. 1x hexagon socket head cap screw M8
7. 1x toothed disk
8. 1x Hexagon key
9. 1x lamp

Montage des Stativfußes:

- Das Fußmittelteil (1) auf das Stativrohr-Ø25 (2) aufstecken. Die Schwergängigkeit dient dem spielfreien Sitz.



1

- Die Klemmscheibe mit Nocken (Nocken zeigen nach innen), mit der Zahnscheibe und der Zylinderschraube vormontieren, so dass die Ausleger noch leicht in das Fußmittelteil eingesteckt werden können.



2

- Den ersten Ausleger seitlich bis zum Anschlag in das Fußmittelteil einstecken. Der Ausleger muss durch die Nocken der Klemmscheibe gehalten werden.



3

- Nun die übrigen vier Ausleger montieren. **Wichtig ist, dass alle Ausleger bis zum Anschlag in das Fußmittelteil eingeschoben sind, so dass alle Nocken in die Bohrungen eingreifen.** Bei der Montagerihenfolge bitte beachten, dass immer zuerst der schräg gegenüberliegende Ausleger montiert wird. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass die beiden Ausleger mit Bremse nicht nebeneinander liegen dürfen.



4

- Jetzt die Zylinderschraube mit dem Innensechskantschlüssel festschrauben.

Assembling the tripod foot:

- Slip the plastic mid-section (1) onto the Ø25 tube (2). The tightness enables a movement-free seating.

- Pre-assemble the clamp disk with grooves (grooves facing inward) with the toothed disk and hexagon socket head cap screw so that the feet can still be easily inserted in the footed mid-section.

- Insert the first leg a bit angled into the footed mid-section. Be sure that the feet is inserted up to the back-stop, cause the base must be held by the grooves of the clamp disk. (grooves must snap into the holes of the leg)

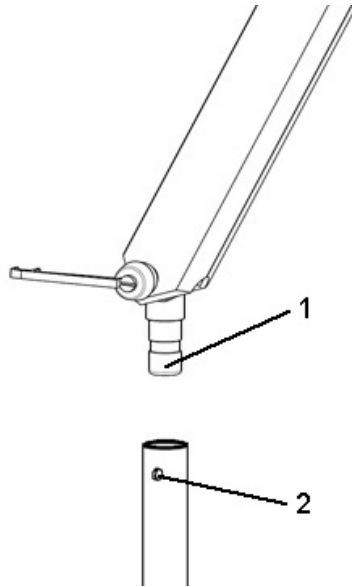
- Now mount the last four feet. **It is important that all feet are fully inserted in the footed mid section, to make sure that all grooves are fixed in the holes.** Please consider that - to have the right mounting order - you first need to mount the opposite feet and that the feet with brakes are not placed next to each other.

- Now, with an Hexagon key, tighten the clamp disk.

Montage der Leuchte an das Stativrohr

- Leuchte am Zapfen (1) auf das obere Stativende aufstecken. Bitte achten Sie hierbei darauf, dass die Fixierschraube (2) am oberen Ende des Stativs gelöst ist, so dass sich die Leuchte ohne Widerstand aufstecken lässt.
- Fixierschraube (2) festdrehen bis ein leichter Widerstand beim Drehen des Leuchtenkörpers spürbar wird.

! ACHTUNG!
Die Schraube (2) ist Bremse und Auszugssicherung für die Leuchte!



Assembling the light to the stand rod

- Push pivot joint (1) into the opening in the stand rod (2), making sure that the screw 3 is loose so that the joint slides in easily.
- Tighten the screw 3 until a slight resistance is noticeable when the light is turned or repositioned

! Attention!
The Screw (2) brakes the lamp and secure against removal.

3.2 Montage der Wandleuchte

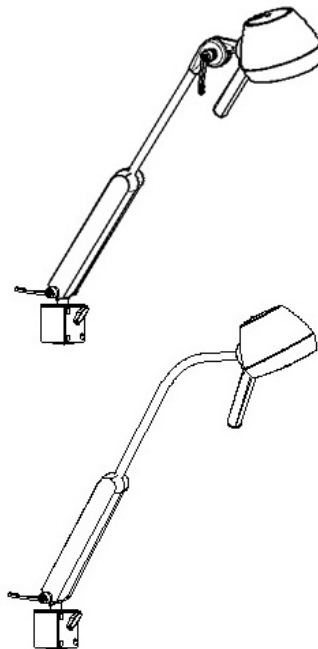
Kartoninhalt:

1. 1x Wandkloben
2. 1x Leuchte

! ACHTUNG!
Vergewissern Sie sich vor Anbringen der Leuchte darüber ob die Wand über die nötige Tragkraft verfügt. Ziehen Sie im Zweifelsfalle einen Fachmann zu Rate.

Hinweis!
Die spätere Positionierbarkeit der Leuchte ist von der senkrechten Ausrichtung der Wandbefestigung abhängig.

- Netzversorgung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.
- Wandbefestigungsplatte über der Anschlussdose mit Wasserwaage senkrecht ausrichten.
- Vier Wandbohrungen markieren.
- Verdübelung vornehmen. Darauf achten, dass die elektrischen Zuleitungen nicht angebohrt werden.
- Wandbefestigung an der Wand senkrecht ausrichten und verschrauben.
- Leuchte von oben in die Wandbefestigung einstecken.
- Mit T-Griff Schraube die Leuchte feststellen.



3.2 Installing the wall light

Box contents:

1. 1x Attachment plate
2. 1x Light

! Attention!
Make sure, that the static capacity and characteristics are sufficient for the mounting of the lamp. In case of any doubts do get advice from a professional.

Note!
The positioning of the lamp does depend on the correct vertical position of the wall mount.

- Deactivate mains current and secure against reactivation.
- Mark the positions on the wall of the four drillholes.
- Bolt bracket to wall. Make sure that the electrical cables are not damaged when drilling the holes for the bolts.
- Align wall bracket vertically and secure with screws.
- Guide the light from above onto the wall attachment bracket.
- Tighten the light with the T-screw.

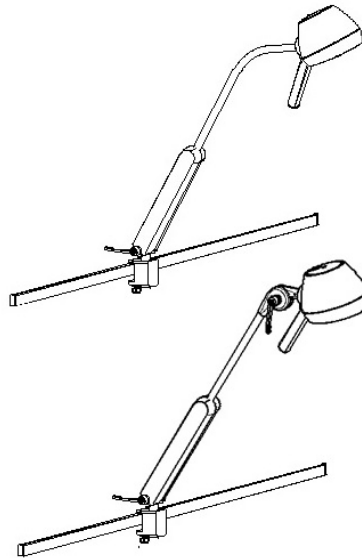
3.3 Montage der Leuchte an einer Normschiene

Kartoninhalt:

1. 1x Normschiene
2. 1x Leuchte

Alternativ kann die Leuchte auch an einer Normschiene befestigt werden. Hierzu dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden.

- Normschiene an der Normschiene befestigen. Auf festen Sitz achten!
- Leuchte mit dem Zapfen in die Klaue einstecken. Bitte achten Sie hierbei darauf, dass die Fixierschraube an der Klaue gelöst ist, so dass sich die Leuchte ohne Widerstand aufstecken lässt.
- Fixierschraube festdrehen bis ein leichter Widerstand beim Drehen des Leuchtenkörpers spürbar wird.



3.3 Assembling the light to the rail bracket

Box contents:

1. 1x Clamp
2. 1x Light

Alternatively the lamp can be mounted to a rail. Mounting to the rail is limited to the use of the enclosed clamps.

- Place rail bracket onto the rail and tighten the screw.
- Insert the pivot joint into the wall opening in the clamp, making sure that the screw is loose so that the joint slides in easily.
- Tighten the screw until a slight resistance is noticeable when the light is turned or repositioned.

3.4 Einstellen der Bremsen

- Die Bremskraft an den Gelenken so einstellen, dass der Leuchtenkörper und die Gelenkarme in allen Lagen gehalten werden.
- Die Bremskraft am Befestigungselement (Stativ, Wandkloben oder Normschiene) so einstellen, dass die Drehbewegung des Gelenk- bzw. Flexarms in allen Lagen gehalten wird.

! Achtung!

T-Griffschrauben oder Hebelschrauben an den Gelenken dienen nur zur Einstellung der Bremskraft und sind keine Feststellschrauben!

👉 Hinweis!

Bei **Flexarmausführungen** muss nur das Gelenk am Anschlusszapfen eingestellt werden.

3.4 Adjusting the brakes

- Adjust the braking force in the joints so, that the light-head is secured in all positions.
- The braking force should be so adjusted, that the light is easy move but is stable in all positions.

! Attention!

The T-bolts are only designed for braking the lights and are not fixing screws!

👉 Note!

When using a lamp with a flexible arm, only the joint at the bottom has to be adjusted.

3.5 Elektrischer Anschluss der Leuchte

Die Leuchte ist für eine Betriebsspannung von 230 V geeignet. Eine niedrigere oder höhere Spannung beeinflusst die Beleuchtungsstärke und die Lebensdauer der Lampe.

- Überprüfen, ob die Sicherung im Sicherungsträger eingebaut ist.
- Das Netzkabel mit Netzstecker in eine Schukosteckdose einstecken.
- Leuchte an Ein/Ausschalter einschalten

4. Bedienung



WARNUNG!

Lassen Sie die Leuchte niemals unbeaufsichtigt leuchten. So vermeiden Sie Unfälle!

HINWEIS!

Vermeiden Sie Erschütterungen und Stöße um die Lebensdauer der Leuchtmittel zu erhöhen.

- Schwenken Sie die Leuchte am Handgriff vorsichtig in die gewünschte Position.
- Der Klemmhebel kann durch ziehen am Griff ausgerastet und in einer anderen Position wieder eingerastet werden. Dadurch können Sie evtl. störende Kanten und Wände umgehen.

5. Reinigung und Pflege



WARNUNG! Elektrischer Strom!

Schalten Sie die Leuchte aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie die Leuchte reinigen. So vermeiden Sie Unfälle!

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Leuchte ausschließlich mit leichten Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln, wie z. B. Amocid, Baktolan, Sagrotan.

Kontrollen

Kontrollieren Sie regelmäßig das Kunststoffgehäuse und die äußeren Teile der Leuchte. Falls Sie eine Beschädigung feststellen, geben Sie die Leuchte zur Reparatur an Ihren Händler oder direkt an Provita.

Die Untersuchungsleuchte sollte min. einmal im Jahr auf volle Funktion aller wichtigen Bauteile kontrolliert werden:

- Netzleitung ohne Beschädigung
- Bremskrafteinstellung der Gelenke noch ausreichend
- Alle beweglichen Verbindungen noch sicher
- Sicherheitsglas noch vorhanden
- Schalter und Sicherung ohne Fehler

Wird ein Fehler festgestellt, muss die Leuchte umgehend außer Betrieb genommen werden.

Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet, und nur von einem Fachmann bzw. Kundendienst ausgetauscht werden.

3.5 Electrical connection of the lamp

The lamp can be used with main power supply of 230 V only. More or less voltage can affect the light intensity and the life expectancy of the lamp.

- Do check, that the fuse is integrated into the fuse holder.
- Do put in the plug into a socket.
- Do test the lamp by using the on/off switch

4. Operating Instructions



WARNING!

To avoid accidents, never leave the lamp on unattended.



NOTE!

Avoid shaking and impact to prolong the life span of the bulb.

- Carefully swing the lamp into the desired position using the handle.
- By pulling the locking lever it can be released and engaged into a different position. By this use, you can overcome annoying walls or edges.

5. Cleaning and maintenance



WARNING! Electrical current!

Switch off the lamp and remove the plug before cleaning the lamp in order to avoid accidents!

Do not use any sharp cleaning objects.

Use only mild cleaning agents or disinfectants such as Amocide, Baktolan or Sagrotan to clean the lamp.

Inspection

Do inspect periodical the lamp housing and the outside parts of the lamp. If there is any damage, the lamp should be returned to your distributor or to Provita.

The lights should be inspected at least once a year in regards to the following things:

- Are the screws still securely assembled?
- Is the brake force of the joints still sufficient?
- Are all movable connections still working?
- Is the safety glass still present and undamaged
- Are the on/off switch and the fuse still working properly

Is there any defect inspected, the lamp has to be put out of action immediately.

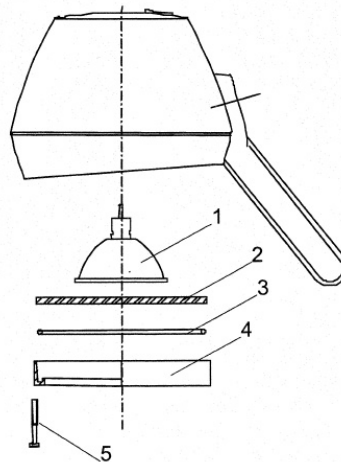
Only original spare parts should be used, and should only be replaced by a specialist or service engineer.

6. Leuchtmittel wechseln

⚠️ WARNUNG! Elektrischer Strom!
Schalten Sie die Leuchte aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln. So vermeiden Sie Unfälle!

! ACHTUNG!
Verwenden Sie nur Original-Leuchtmittel von Provita. Ungeeignete Leuchtmittel können die Leuchte zerstören.

👉 HINWEIS!
Glaskörper der Lampe niemals mit bloßen Fingern berühren. Entweder die Originalverpackung oder ein sauberes Tuch bzw. einen Textilhandschuh benutzen! Andernfalls wird die Lebensdauer der Lampe verringert.



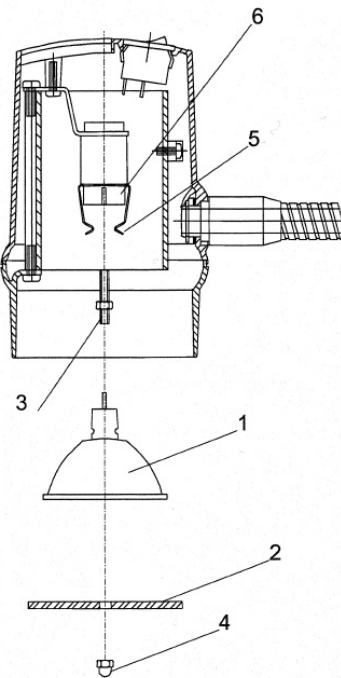
Serie 1

6.1 Serie 1

- Die drei Schrauben (5) mit dem Sonderschlüssel lösen. (Sonderschlüssel liegt der Leuchte bei).
- Glashaltering mit innen liegendem Dichtring (4) Sicherheitsglasscheibe (3) und optionalen Konversionsfilter (2) herausziehen.
- Lampe (1) auswechseln.
- Optionalen Konversionsfilter (2), Sicherheitsglasscheibe (3), Glashaltering mit innen liegendem Dichtring (4) aufstecken.
- Die drei Schrauben (5) mit Sonderschlüssel festziehen.

6.2 Serie 2

- Hutmutter (4) und Sicherheitsglas (2) entfernen.
- Lampe (1) auswechseln. Auf korrekten Sitz der Halteklammer (5) achten!
- Sicherheitsglas (2) mit Hutmutter (4) einsetzen du leicht anschrauben



Serie 2

6. Changing the bulb

⚠️ WARNING! Electrical current!
Switch off the lamp and remove the plug before changing the lamp in order to avoid accidents!

! ATTENTION!
Do use original bulbs only. Unsuitable bulbs may damage the lamp beyond repair.

👉 NOTE!
Do never touch the lamps with your fingers. Do either use the original packaging or a clean cloth! If not used as described, the life expectancy will be reduced.

6.1 Serie 1

- Loosen the three screws with the special tool. (This is supplied with the light).
- Remove glass holding ring inkl. O-ring (4), safety disc (3) and conversion filter (2, optional).
- Replace bulb (1).
- Replace conversion filter (2, optional), glass safety disc (3) and glass holding ring inkl. O-ring (4).
- Secure with the three screws (5)

6.2 Series 2

- Do remove the castellated nut (4) and the safety glass (2).
- Do exchange the bulb (1). Make sure, that the holding clamp (5) is in the right position!
- Put on the safety glass (2) by using the castellated nuts (4) easily.

7. Störungen

Wenn die Leuchte nicht leuchtet:

- prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist und ob die Steckdose Strom führt.
- prüfen Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
- wechseln Sie das Leuchtmittel.

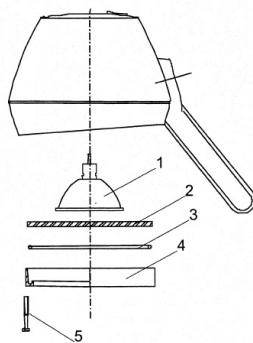
Sollten Sie den Fehler nicht beheben können, geben Sie die Leuchte zur Reparatur

8. Ersatzteile

HINWEIS!

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Provita. Bei Verwendung anderer Ersatzteile erlischt die Garantie.

Serie 1



| Pos. | Bezeichnung | Artikelnummer |
|------|--------------------------|---------------|
| 1 | Halogenlampe | K2S8429- |
| 2 | Filterscheibe (optional) | K2N5224- |
| 3 | Sicherheitsglasscheibe | K2N5204- |
| 4 | Glashaltering | E2K5223N |
| | O-Ring | K2K0749R |
| 5 | Linsen-Schraube | K2S38596 |

Technische Daten

| Beschreibung | Angabe |
|------------------|--|
| Spannung | AC 230 V, 50 Hz |
| Nennleistung | 60 VA |
| Schutzmaßnahme | Schutzklasse II |
| Ausrüstung | Elektronischer Transformator Typ: HAT 60/230/12L Ereatronic 60l für Wandlager Für Leseleuchte nur mit Steckernetzgerät max. 20W |
| Leuchtmittel | 12 V, max. 50W, GU 5,3 Sockel, Kaltlichtreflektor |
| DIN VDE 0750 T 1 | Gerät der Schutzklasse II, für Wandlager : Schutzklasse I Gerät des Typs B VDE/EMV-CE |

7. Defects

When the lamp fails to light:

- Check that the mains cable is correctly plugged in and whether the socket is passing a current.
- Check that the mains switch is switched ON.
- Change the bulb.

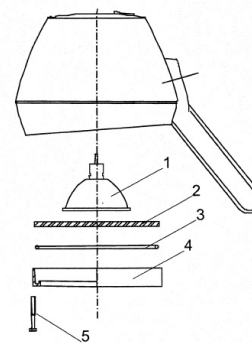
If you cannot establish the fault, give the lamp to your retailer for repair.

8. Spare parts

NOTE!

Use only original spare parts. The guarantee is rendered invalid if other spare parts are used.

Series 1

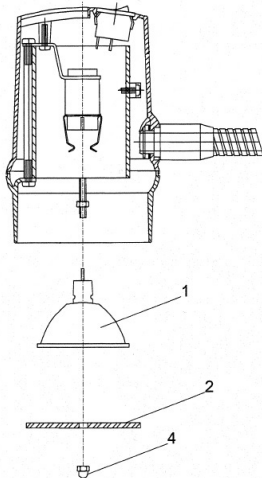


| Pos. | Description | Item number |
|------|-------------------------|-------------|
| 1 | Bulb | K2S8429- |
| 2 | Filter lense (optional) | K2N5224- |
| 3 | Safety glas | K2N5204- |
| 4 | Glas holder | E2K5223N |
| | Sealing ring | K2K0749R |
| 5 | Countersunk screw | K2S38596 |

Technical data

| Description | Data |
|---------------------|--|
| Voltage | AC 230 V, 50 Hz |
| Max. Wattage | 60 VA |
| Protective category | 2 |
| Equipment | HAT 60/230/12L Ereatronic 60l for wall mount For reading lights only with power supply unit of max. 20W |
| Bulb | 12 V, max. 50W, GU 5,3 socket, cold light reflector |
| DIN VDE 0750 T 1 | |

Serie 2

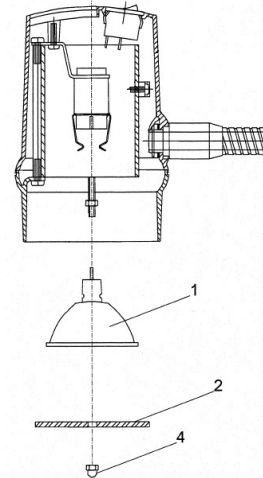


| Pos. | Bezeichnung | Artikelnummer |
|------|------------------------|---------------|
| 1 | Halogenlampe 20W 38° | K2S8169- |
| | Halogenlampe 20W 10° | K2S8419- |
| 2 | Sicherheitsglasscheibe | K2N5194- |
| 4 | Hutmutter | K2N40784 |

Technische Daten

| Beschreibung | Angabe |
|----------------|---|
| Spannung | AC 230 V, 50 Hz |
| Nennleistung | 60 W, für Leseleuchte mit Steckernetzgerät max. 20W |
| Schutzmaßnahme | Schutzklasse II |
| Ausrüstung | Elektronischer Transformator Typ: HT 70/230/12L; EL 60 oder E 60 FT |
| Leuchtmittel | 12 V, max. 35W, GU 5,3 Sockel, Kaltlichtreflektor |

Series 2



| Pos. | Description | Item number |
|------|--------------|-------------|
| 1 | Bulb 20W 38° | K2S8169- |
| | Bilb 20W 10° | K2S8419- |
| 2 | Safety glas | K2N5194- |
| 4 | Hatcap | K2N40784 |

Technical data

| Description | Data |
|---------------------|---|
| Voltage | AC 230 V, 50 Hz |
| Rated output | 60 W, for reading lights with power supply unit max. 20W |
| Protective category | 2 |
| Equipped with | Electronic transformer Typ: HT 70/230/12L; EL 60 or E 60 FT |
| Bulb | 12 V, max. 35W, GU 5,3 socket, cold light reflector |



provita medical gmbh
Auf der Huhfuhr 7 & 8
42929 Wermelskirchen
Germany

Phone +49 (0) 21 93 / 51 05 - 0
Fax +49 (0) 21 93 / 51 05 - 26

www.provita.de
info@provita.de